



## HROMADNÁ LICENČNÁ ZMLUVA

OBCENÝ ÚRAD MALÁ LEHOTA	
Dňa dňa: 21.07.2013	Podujatie: A
Podujatie číslo: 448	Prílohy: 3.

o použití hudobných diel ich verejným vykonaním a verejným prenosom, uzavretá podľa § 48 Autorského zákona č.618/2003 Z.z. (ďalej len Autorský zákon) medzi Organizáciou kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, štatutárny zástupca: Mgr. Anton Popovič - riaditeľ, Odd. hud. produkcie: tel.: 02/50202725, 27, 28, e-mail: produkcie@soza.sk (ďalej len SOZA)

a Používateľom verejnej produkcie s hudbou, špecifikovaným nižšie (ďalej len Používateľ):

**Používateľ** (údaje podľa ORSR/ŽRSR) **Obec Malá Lehota**

ulica č. **383** PSC, obec **96642 Malá Lehota**  
okres **Žarnovica** číslo a kód bank. účtu **3527422/0200**  
IČO **00320862** DIČ **202111444** IČ DPH **-**

Dátum nar. \_\_\_\_\_ Trvalé bydlisko: \_\_\_\_\_  
**Štatutárny zástupca:** meno: **Marta Tisovská** tel. **045/6897519**  
Kontaktná osoba **Marta Tisovská** tel. **045/6897519**  
fax **045/6897519** e-mail **obecmalalehota@nbsiet.sk**

**Poštová adresa:** (ak je iná ako fakturačná adresa) **Obec Malá Lehota, Obecný úrad č.383, 966 42 Malá Lehota**

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie – súhlasu Používateľovi na použitie hudobných diel podľa § 18 ods. 2 písm. g) a h) Autorského zákona nižšie uvedeným spôsobom:

### I. Podujatia s hudbou ako podstatnou / doplnkovou / doplňkovou zložkou

#### Krížikom označiť iba jeden druh použitia hudby

- Koncert vážnej, džezovej hudby, koncertná baletná produkcia
- Koncert populárnej, dychovej, folklórnej, zmiešanej hudby, estráda, show, karaoke, promenádny koncert a podobné
- Kult.-spoločenské podujatie so zmiešanou hud. produkciou bez vstupného (vinobranie, hody, dožinky, jarmoky, trhy apod.)
- Koncert populárnej a/alebo vážnej hudby na voľnom priestranstve (bez vstupného)
- Tanečná zábava, diskoteka, kultúrno-spoločenský program s tancom, voľná zábava s tancom, karaoke s tancom a podobné
- Ples
- Tanečný kurz, výuka, krúžok apod.
- Lekcia kondičného cvičenia (aerobik, step-aerobic, fitness a pod.) a plateného návčiku pohybovej kultúry s hudbou (aj v rámci kurzov) s podobné
- Verejné súťažné alebo exhibičné podujatie spoločenských tancov a športov, ktorých vykonávanie je podmienené použitím hudby, ako napr. umelecká gymnastika, krasokorčuľovanie, akvabely a podobné
- Súťažné podujatie s priebežným podkresovým použitím hudby
- Cirkusová a artistická produkcia s použitím hudby a podobné
- Erotické vystúpenie (striptíz) apod.
- Verejná projekcia filmov (kino, reštaurácia, videokaviareň)
- Firemné podujatie, propagačná („promo“) prezentácia produktov s použitím hudby
- Módné, kadernícke, vizážistické a podobné prehliadky a súťaže s použitím hudby
- Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 2 m<sup>2</sup>
- Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 10 m<sup>2</sup>
- Platený občiansky alebo cirkevný obrad s použitím chránenej hudby
- Verejné zhromaždenie, sprievod, defilé s použitím hudby
- Hudba (na počúvanie bez tanca) predvádzaná výkonným umelcom alebo technickým zariadením obsluhovaným DJ v pohostinskom a občerstvovacom zariadení (kaviareň, reštaurácia, vináreň, bar a pod)
- Hudba v rámci recepcie, koktailu, banketu a podobných spoločenských podujatí
- Hudba na vernisáži umeleckej, alebo vzdelávacej výstavy
- Zvuková inštalácia pôvodnej hudby
- Hudba reprodukováaná fubovoľným technickým zariadením na komerčnej výstave
- Hudba reprodukováaná v areáli príležitostného hromadného predajného podujatia (jarmok, vianočný a veľkonočný trh a podobné)
- Hudba reprodukováaná v areáli pravidelne opakovaných predajných podujatí (burza, trhovisko a podobné)

**Názov podujatia** **Oslavy 625. výročia prvej písomnej zmienky o obci Malá Lehota**  
alebo podrobne opísať podujatie \_\_\_\_\_

#### Rozsah a čas použitia hudobných diel

Produkcie nepravidelne konané v období od **19.07.2013** do **21.07.2013**

Produkcie pravidelne opakované v dňoch \_\_\_\_\_ Po  Út  St  Št  Pi  So  Ne

Počet podujatí za obdobie **3 dni** alebo počet vyučovacích hodín (lekcií) \_\_\_\_\_

Hodina od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_ Čas použitia hudby \_\_\_\_\_ hod

Kapacita miesta konania <sup>1)</sup> \_\_\_\_\_ Plocha m<sup>2</sup> prevádzky alebo miestnosti \_\_\_\_\_

Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň	1/	€	2/	€	3/	€	4/	€	5/	€	6/	€
bez konzumného	7/	€	8/	€	9/	€	10/	€	11/	€	12/	€

Konzumné na 1 deň <sup>2)</sup> \_\_\_\_\_ € Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru a náklady za hudbu) na 1 deň <sup>3)</sup> \_\_\_\_\_ € Podujatie na pozvánky Ánc  Nie

\* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod. priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na www.soza.sk – Tlačivá – Pre Používateľov

<sup>1)</sup> Uviest najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.  
<sup>2)</sup> Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné.  
<sup>3)</sup> Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

## II. Miesto použitia hudobných diel

Druh priestoru zariadenia, prevádzky Obec Malá Lehota Názov \_\_\_\_\_  
ulica č. \_\_\_\_\_ PSC, obec 966 42 Malá Lehota

## III. Interpreti (výkonní umelci):

Názov hudobného súboru, skupiny \_\_\_\_\_  
Meno interpreta \_\_\_\_\_  
Názov predkapely \_\_\_\_\_

## IV. Zoznam použitých hudobných diel – doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí

Názov hudobného diela	Autor(i) hudby <sup>1)</sup>	Autor(i) textu <sup>1)</sup>	Počet <sup>2)</sup>
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

1) prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

2) počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)

Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na [www.soza.sk](http://www.soza.sk) – Používatelia hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

## V. Autorská odmena

- Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzobníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahládnutie v sídle SOZA a uverejnený na [www.soza.sk](http://www.soza.sk).
- Používateľ sa zaväzuje uhradiť autorskú odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. Ak Používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzobníka SOZA.
- Autorská odmena v zmysle článku V. bod 2 sa považuje za uhradenú dňom pripísania úhrady na účet SOZA alebo zaplatením do pokladne SOZA.

## VI. Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu  
a) neurčitú s účinnosťou od \_\_\_\_\_  
b) určitú s účinnosťou od 19.07.2013 do 21.07.2013  
Neoznačením doby sa zmluva považuje uzatvárať na dobu neurčitú.
- Používateľ vyhlasuje, že údaje uvedené v tejto zmluve sú úplné, pravdivé a správne a že nezamieňa žiadne skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na určenie výšky autorskej odmeny. Zároveň sa Používateľ zaväzuje akékoľvek zmeny údajov súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 dní odo dňa kedy sa používateľ dozvedel o týchto zmenách, alebo odo dňa kedy o nich musel byť informovaný podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr. Používateľ zároveň berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, prip. z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu Používateľom dodaného zoznamu. Autorská odmena bude zvýšená o zákonnú sadzbu DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.
- Používateľ sa zaväzuje doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí so živou hudbou kompletný zoznam všetkých použitých hudobných diel. Ak Používateľ kompletný zoznam všetkých použitých hudobných diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však 10 €.
- Používateľ ďalej berie na vedomie, že v zmysle § 81 ods.4 autorského zákona č. 618/2003 Z.z je organizácia kolektívnej správy oprávnená kontrolovať včasné a riadne plnenie zmlúv s ňou uzatvorených. Používateľ je povinný organizácii kolektívnej správy túto činnosť umožniť.
- Používateľ, ktorý použije chránené dielo bez súhlasu autora, prip. neuhradí autorskú odmenu, poruší autorské právo čím môže naplniť skutkovú podstatu:  
a) priestupku podľa § 32 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení platných predpisov,  
b) trestného činu podľa § 283 Trestného zákona.
- Osoba, ktorá v mene Používateľa uzatvára túto Zmluvu je osobou oprávnenou osobou konať v mene Používateľa.
- Zmluvu možno meniť a dopĺňať obojstranne podpísanými písomnými dodatkami k tejto zmluve. Zmluvu je možné vypovedať ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom exemplári pre každú stranu. Zmluva je uzatvorená okamihom doručenia podpísanej zmluvy zo strany SOZA Používateľovi.
- Pre všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou a jej vykonávaním sú príslušné výlučne všeobecné sudy Slovenskej republiky.

V Malé Lehote dňa 16.07.2013

V Bratislave, dňa

**26-08-2013**

OBEC  
MALÁ LEHOTA

Podpis za Používateľa  
alebo osoba oprávnená konať v mene Používateľa

Slovenský ochranný zväz autorský  
pre práva k hudobným dielam  
Rastislavova 3  
821 08 Bratislava 2  
IČO: 0017854 DIČ: 2020795601  
KDPH SK220795601

Podpis za SOZA

Počet príloh: 2

Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2  
fax: 02-5020 2725  
[www.soza.sk](http://www.soza.sk)

Platné od  
3 / 2013

IČO: 178 454, DIČ: 2020795601  
IČ DPH: SK2020795601  
banka: VÚB, č. účtu: 1534012/0200  
reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828

*Blas!*





## Príloha k hromadnej licenčnej zmluve

A4  
Podujatie

o použití hudobných diel ich verejným predvzdaním, uzavretá podľa §48 Autorského zákona č.618/2003 Z.z.

Organizáciou kolektívnej správy práv: SOZA – Slovenský ochranný zväz autorov pre práva k hudobným dielam, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, tel.: 02/50202725, 27, 28, e-mail: podujatie@soza.sk (ďalej jen. SOZA)

SOZA  
Rastislavova 3  
821 08 Bratislava 2

Používateľ: Obec Malá Lehota

26-07-2013

IČO: 00320862

DIČ: 202111444

Predmetom prílohy je doplnenie bodov I. a III.. Príloha je neoddeliteľnou súčasťou Hromadnej licenčnej zmluvy. Táto príloha je vyhotovená v dvoch exemplároch.

Obec spisu:

	Dátum konania	Druh použitia hudby	Miesto použitia hud.diel	Hodina od - do	Kapacita	Vstupné	Konzumné	Celkové náklady
1.	19.07.2013	koncert skupiny Robo Šimko a MassRiot	Centrum obce Malá Lehota	20,00 - 21,15				550
2.	19.07.2013	DJ - diskotéka	asfaltové ihrisko Malá Lehota	22,00 - 24,00				100
3.	20.07.2013	country hudba HS Ludvíka Procházku	pred budovou KD a OcÚ Malá Lehota	13,00 - 14,00				50
4.	20.07.2013	vystúpenie Tribečski helikonháři	Centrum obce Malá Lehota	14,30 - 15,15				150
5.	20.07.2013	vystúpenie FSK Preňčovan koncert	Centrum obce Malá Lehota	15,15 -16,00				150
6.	20.07.2013	hud.záb. skupiny Ploštín Punk	Centrum obce Malá Lehota	16,00 - 17,30				1000
7.	20.07.2013	ľudová veselica s HS Kašuba Band	KD Malá Lehota	20,00 - 03,00	150	2		
8.	21.07.2013	vystúpenie FS Bazalická Veľký Krtíš	Centrum obce Malá Lehota	14,00 - 15,00				715
9.								
10.								

Druh použitia hudby – napr. koncert pop. hudby, koncert váž. hudby, koncert pop. alebo váž. hudby na voľnom priestranstve, tanečná zábava, firemné podujatie...

Hodina od - do – uvádzať pri koncerte na voľnom priestranstve

Kapacita – uviesť najvyšší prípustný počet osôb v miestnosti, alebo v priestore

Vstupné – uviesť všetky druhy vstupníenk na 1 deň

Konzumné – uviesť v prípade ak sa na podujatie nevyberá vstupné ale iba konzumné

Celkové náklady – uviesť v prípade ak je podujatie na pozvanie bu. vstupného, alebo bez konzumného

**OBEC**  
MÁLA LÉHOTA

Podpis za používatele  
alebo osoba oprávnená konať v mene používateľa

Marec 2013

16.07.2013  
Dátum

Borošová  
Vyhotovil